

Федеральное агентство научных организаций (ФАНО России)
 Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
 Институт философии и права
 Уральского отделения Российской академии наук
 ИХТТ УрО РАН

УТВЕРЖДАЮ
 Директор ИХТТ УрО РАН
 В.Л. Кожевников



20 15

УТВЕРЖДАЮ
 Директор Института
 В. Н. Руденко



20 15 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Английский язык в сфере профессиональной научной коммуникации:
подготовка научной статьи к публикации в рецензируемом отраслевом
журнале

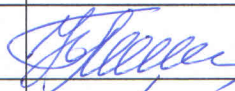

Распределение часов по видам занятий и виды контроля:

Виды учебной работы*	Объём, ч		
	в з. е.	в ак. ч	в ак. ч
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	3	108	
Аудиторные занятия:			
Лекционно-практические занятия			14
Индивидуальные консультации			6
-			-
Самостоятельная работа			82
Контроль		6	
Вид контроля: зачет			

* При заочном обучении: учебная работа – полностью самостоятельная; вид контроля такой же, как при очном обучении.

Екатеринбург, 2015

Рабочая программа составлена авторами:


№ п/п	ФИО	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подпись
1	Попова Наталья Геннадьевна	к. социол. н	зав. кафедрой	
2	Коптяева Наталья Николаевна		преподаватель	

Одобрено:

На заседании кафедры иностранных языков ИФиП УрО РАН.

Протокол № 2 от «10» марта 2015 г.

Зав. кафедрой иностранных языков

 Н.Г. Попова

Рекомендовано:

Учебно-методическим советом ИФиП УрО РАН.

Протокол № 3 от «16» марта 2015 г.

Председатель Совета

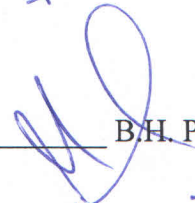

_____ В.Н. Руденко

Утверждено:

На заседании Ученого совета ИФиП УрО РАН.


Протокол № 8 от «15» июня 2015 г.

Председатель Совета


_____ В.Н. Руденко

Согласовано:

Руководители ООП аспирантуры по направлениям подготовки:

№ п/п	Направление аспирантуры	Код направления	ФИО руководителя	Подпись
1.	Климатология	04.06.01	Зам. директора ИФиП УрО РАН Кузнецов М.В.	
	Математика			

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Код направления	Название направления/ направленности	Реквизиты приказа Министерства образования и науки Российской Федерации об утверждении и вводе в действие ФГОС ВО	
		Дата	Номер приказа
04.06.01	Химические науки	Приказ от 30.07.2014 № 869. Приказ вступил в силу 01.09.2014	

1.1. Цели и задачи дисциплины

Основной целью изучения дисциплины является углубление уровня иноязычной коммуникативной компетенции в части навыков академического письма, необходимого для осуществления научной и профессиональной письменной коммуникации.

Задачи изложения и освоения дисциплины:

- поддержание навыков и умений иноязычного общения, приобретенных в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» в базовой части основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре, и их использование как базы для развития письменной коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- расширение словарного запаса и навыков владения грамматическим строем английского языка, необходимых для осуществления научной и профессиональной письменной деятельности на данном языке в соответствии с отраслевой спецификой;
- знакомство с требованиями ведущих зарубежных и отечественных издательств к оформлению научных трудов на английском языке;
- развитие профессионально значимых компетенций письменного иноязычного общения в части создания научного текста, переписки с коллегами в научном сообществе, вопросах этики научного общения (плагиат и др.);
- развитие умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения письменной формой английского языка.

1.2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Данная дисциплина относится к вариативной части основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

1.3. Перечень дисциплин (модулей), усвоение которых аспирантами необходимо для изучения данной дисциплины. Междисциплинарные связи с последующими дисциплинами

Для полноценного освоения дисциплины слушателям необходим минимальный стартовый уровень владения английским языком В2 в рамках Европейской системы уровней владения иностранным языком, достижение которого должно быть обеспечено успешным освоением дисциплины «Иностранный язык (английский)» базовой части основных профессиональных образовательных программ высшего образования - программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре. Владение данным уровнем подтверждается положительной оценкой на кандидатском экзамене по английскому языку.

Успешной овладение программой данной дисциплины способствует развитию компетенций, необходимых для осуществления научной и профессиональной деятельности.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих универсальных компетенций (УК) и общепрофессиональных компетенций (ОПК):

- УК–3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
- УК–4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.

В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- методы и технологии научной письменной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- особенности представления результатов научной деятельности в письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах;
- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в письменной форме на государственном и иностранном языках.

Уметь:

- следовать нормам, принятым в научном письменном общении при подготовке научной статьи к публикации в рецензируемом научном журнале;
- следовать основным нормам, принятым в научном письменном общении на государственном и иностранном языках;
- следовать основным этических нормам, принятым в научном общении, с учетом международного опыта;
- осуществлять личностный выбор в морально-ценностных ситуациях, возникающих в профессиональной сфере деятельности.

Владеть:

- навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках;
- навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной письменной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- различными методами, технологиями и типами письменной коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

3. ТРУДОЕМКОСТЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Очная форма обучения

Виды учебной работы, формы контроля	Всего, ч	Учебные семестры
--	-----------------	-------------------------

		N
Аудиторные занятия, ч	20	20
Лекционно-практические занятия, ч	14	14
Индивидуальные консультации, ч	6	6
Самостоятельная работа обучающихся, ч	82	82
Промежуточный контроль	6	6
Вид промежуточного контроля	зачет	
Общая трудоемкость по учебному плану, час.	108	
Общая трудоемкость по учебному плану, з.е.	3	

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Наименование тем (разделов), их содержание

Код разделов и тем	Раздел, тема дисциплины	Содержание
T1	Стиль письменной академической речи	Общая характеристика научного письменного стиля. Жанровые разновидности научного текста. Функциональные свойства научного стиля. Языковые средства научного стиля. Выполнение практических заданий на закрепление полученного навыка.
T2	Требования международных рецензируемых журналов к публикациям на английском языке	Публикации в рецензируемых научных журналах. Процедура рецензирования. Структура научной статьи.
T3	Введение к научной статье на английском языке	Изучение примеров из оригинальной литературы. Компоненты. Функция информации в данном разделе статьи. Модель раздела «Введение» и пошаговый алгоритм написания. Глоссарий.
T4	Раздел научной статьи «Методы»:	Изучение примеров из оригинальной литературы. Компоненты. Функция информации в данном разделе статьи. Модель раздела «Методы» и пошаговый алгоритм написания. Глоссарий.
T5	Раздел научной статьи «Результаты»:	Изучение примеров из оригинальной литературы. Компоненты. Функция информации в данном разделе статьи. Модель раздела «Результаты» и пошаговый алгоритм написания. Глоссарий.
T6	Раздел научной статьи «Обсуждение результатов»	Изучение примеров из оригинальной литературы. Компоненты. Функция информации в данном разделе статьи.

		Модель раздела «Обсуждение результатов» и пошаговый алгоритм написания. Глоссарий.
T7	Метаданные научной статьи	Аннотация. Графическая аннотация. Основные тезисы (Highlights). Название статьи. Общие принципы общения с редактором журнала и рецензентами. Шаблон сопроводительного письма.

4.2. Самостоятельная работа и контроль успеваемости

Самостоятельная работа слушателя курса составляет 82 ч и распределяется следующим образом:

- проработка лекционных материалов по конспекту и учебной литературе – 10 ч;
- проработка актуальных тем по дополнительной литературе, видео- и аудиоматериалам, предлагаемым преподавателем – 17 ч;
- выполнение письменных работ по тематическим разделам курса – 55 ч.

4.3. Распределение часов по темам и видам занятий

№ и наименование темы дисциплины	Объём работы аспиранта, ч				Форма контроля успеваемости
	Лекционно-практические занятия	Самостоятельная работа	Индивидуальные консультации	Всего	
T1. Стиль письменной академической речи	2	2	-	4	Самостоятельная оценка (self-evaluation) + тестирование ¹
T2. Требования международных рецензируемых журналов к публикациям на английском языке	2	2	-	4	Самостоятельная оценка (self-evaluation) + тестирование
T3. Введение к научной статье на английском языке	2	13	1	16	Письменная работа: текст Введения. Доработка текста в ходе индивидуальной консультации с преподавателем ² .
T4. Раздел научной статьи «Методы»	2	15	1	18	Письменная работа: текст раздела «Методы». Доработка текста в ходе индивидуальной консультации с преподавателем.

¹ Пример теста и технологии самостоятельной оценки приведены в разделе **6.1. «Фонд оценочных средств».**

² Пример проверки письменной работы преподавателем приведен в разделе **6.2. «Фонд оценочных средств».**

№ и наименование	Объём работы аспиранта, ч				Форма
Т5. Раздел научной статьи «Результаты»	2	20	1	23	Письменная работа: текст раздела «Результаты». Доработка текста в ходе индивидуальной консультации с преподавателем.
Т6. Раздел научной статьи «Обсуждение результатов»	2	20	2	24	Письменная работа: текст раздела «Обсуждение результатов». Доработка текста в ходе индивидуальной консультации с преподавателем.
Т7. Метаданные научной статьи	2	10	1	13	Письменная работа. Оформление метаданных статьи. Доработка метаданных в ходе индивидуальной консультации с преподавателем.
Зачет	6				
ВСЕГО:	20	82	6	108	

4.4. Образовательные технологии

В учебном процессе по обучению слушателей курса подготовке научной статьи к публикации в международном журнале на английском языке активно используются новые технологии обучения, основу которых составляют:

- компетентностный подход как ключевая категория современной образовательной парадигмы;
- коммуникативная компетенция как необходимое условие осуществления межкультурной профессиональной коммуникации;
- ориентация на общепризнанные уровни владения иностранным языком;
- личностно-ориентированный подход, предполагающий равноправные взаимоотношения между участниками учебного процесса в атмосфере сотрудничества, активную и ответственную позицию аспирантов за ход и результат овладения иностранным языком;
- использование социально ориентированных технологий, способствующих предметному и социальному развитию аспирантов.

Наименование раздела дисциплины	Вид образовательной технологии	Форма учебных занятий и самостоятельной работы
Т1. Стиль письменной академической речи	Традиционные образовательные технологии	Лекция и выполнение практических упражнений для закрепления полученных знаний и выработки навыков анализа научного текста
Т2. Требования международных	Традиционные образовательные	Лекция в рамках аудиторного занятия и самостоятельный

Наименование раздела дисциплины	Вид образовательной технологии	Форма учебных занятий и самостоятельной работы
рецензируемых журналов к публикациям на английском языке	технологии	анализ требований отраслевых научных журналов
Т3. Введение к научной статье на английском языке	Традиционные и инновационные образовательные технологии	Лекция, выполнение практических упражнений, использование мобильных устройств и техники САТ, письменная работа и получение обратной связи от преподавателя
Т4. Раздел научной статьи «Методы»	Традиционные и инновационные образовательные технологии	Лекция, выполнение практических упражнений, использование мобильных устройств и техники САТ, письменная работа и получение обратной связи от преподавателя
Т5. Раздел научной статьи «Результаты»	Традиционные и инновационные образовательные технологии	Лекция, выполнение практических упражнений, использование мобильных устройств и техники САТ, письменная работа и получение обратной связи от преподавателя
Т6. Раздел научной статьи «Обсуждение результатов»	Традиционные и инновационные образовательные технологии	Лекция, выполнение практических упражнений, использование мобильных устройств и техники САТ, письменная работа и получение обратной связи от преподавателя
Т7. Метаданные научной статьи	Традиционные и инновационные образовательные технологии	Лекция, выполнение практических упражнений, использование мобильных устройств и техники САТ, письменная работа и получение обратной связи от преподавателя

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература, необходимая для освоения дисциплины

1. Н.Г. Попова. Н.Н. Коптяева. Академическое письмо: статьи IMRAD. – Екатеринбург: ИФиП УрО РАН, 2014.

5.2. Дополнительная литература, необходимая для освоения дисциплины

1. Качалова К. Н. Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка – М.: дело Лтд, 1994.
2. Как написать и опубликовать статью в международном научном журнале: метод. рекомендации /сост. И.В. Свицерская, В.А. Кратасюк. – Красноярск: Сиб. федерал. ун-т,

2011

3. Михельсон, ТН. Успенская, Н.В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Специальная литература, 1995
4. Пумпянский, А. Л. Введение в практику перевода научной и технической литературы – М.: НАУКА, 1965
5. Annesley, T. The Discussion Section: Your Closing Argument // *Clinical Chemistry* 56:11 1671–1674 (2010)
6. Anthony L., “Characteristic Features of Research Article Titles in Computer Science”, *IEEE Transactions on Professional Communication*, Vol. 44, pp.187-194, 2001.
7. Cargill, M., O'Connor, P. *Writing Scientific Research Articles: Strategy and Steps*, 2009, UK
8. Day R. A., Gastel B. *How to Write and Publish a Scientific Paper: Sixth Edition* Publisher: Greenwood Publishing Group, Incorporated, 2006.
9. Gillet. A. Hummond A. *Inside Track to Successful Academic Writing*. Pearson Education Ltd., 2009
10. Glasman-Deal, H. *Science Research Writing*, Imperial College Press, UK, 2010
11. Swan, M. *Practical English Usage (Third edition)*. - Oxford: Oxford University Press, 2005.

5.3. Методические разработки

1. Викулова Е.А. Словарь минимум для чтения научной литературы. Английская общенаучная лексика. – Екатеринбург: УрО РАН, 2002. – 28 с.

5.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимые для освоения дисциплины

Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки	Доступность
http://www.just-the-word.com	Ресурс для работы с академической лексикой	Регистрация не требуется, бесплатно
http://www.uefap.com	Ресурс для изучения академического английского языка, включая все виды речевой деятельности	Регистрация не требуется, бесплатно
www.multitran.ru	Словарь, работающий в режиме он-лайн	Регистрация не требуется, бесплатно
http://academics.hse.ru/awc/	Ресурсы Центра академического письма Высшей школы экономики: подкасты, видеолекции, подборки материалов по академическому письму	Регистрация не требуется, бесплатно
http://takeielts.britishcouncil.org/prepare-your-test/free-practice-tests/writing-practice-test-1-ielts-academic	Ресурс Британского совета для подготовки к сдаче письменной части теста IELTS	Регистрация не требуется, бесплатно
https://owl.english.purdue.edu/owl/section/1/2/	On-line writing lab: рекомендации по улучшению качества написания научного текста	Регистрация не требуется, бесплатно
https://www.freetm.com	Инструмент CAT (computer-assisted translation)	Регистрация не требуется, бесплатно

5.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при наличии)

Применяются следующие технологии: информационная лекция, проблемная лекция, ситуационный анализ, поиск информации, самостоятельная работа аспирантов.

Информационные справочные системы приведены выше в разделе 5.4. «Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины».

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ АСПИРАНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Самостоятельная оценка достижений и тестирование

С целью оценки эффективности освоения разделов курса используются самостоятельная оценка достижений (self-evaluation) и тестирование. Ниже приводятся примеры каждой оценочной технологии.

Тест: пример

Выберите правильный вариант ответа на вопрос:

Что представляет собой первичная научная публикация?	1. Опубликованная рукопись, выдержавшая процедуру рецензирования коллег.
	2. Письменный текст, содержащий новые результаты, ранее нигде не опубликованные.
	3. Письменный отчет о проведенном оригинальном исследовании, выполненный согласно определенными критериями, соответствие которым проверяют коллеги (peer-reviewers).

Самостоятельная оценка: пример

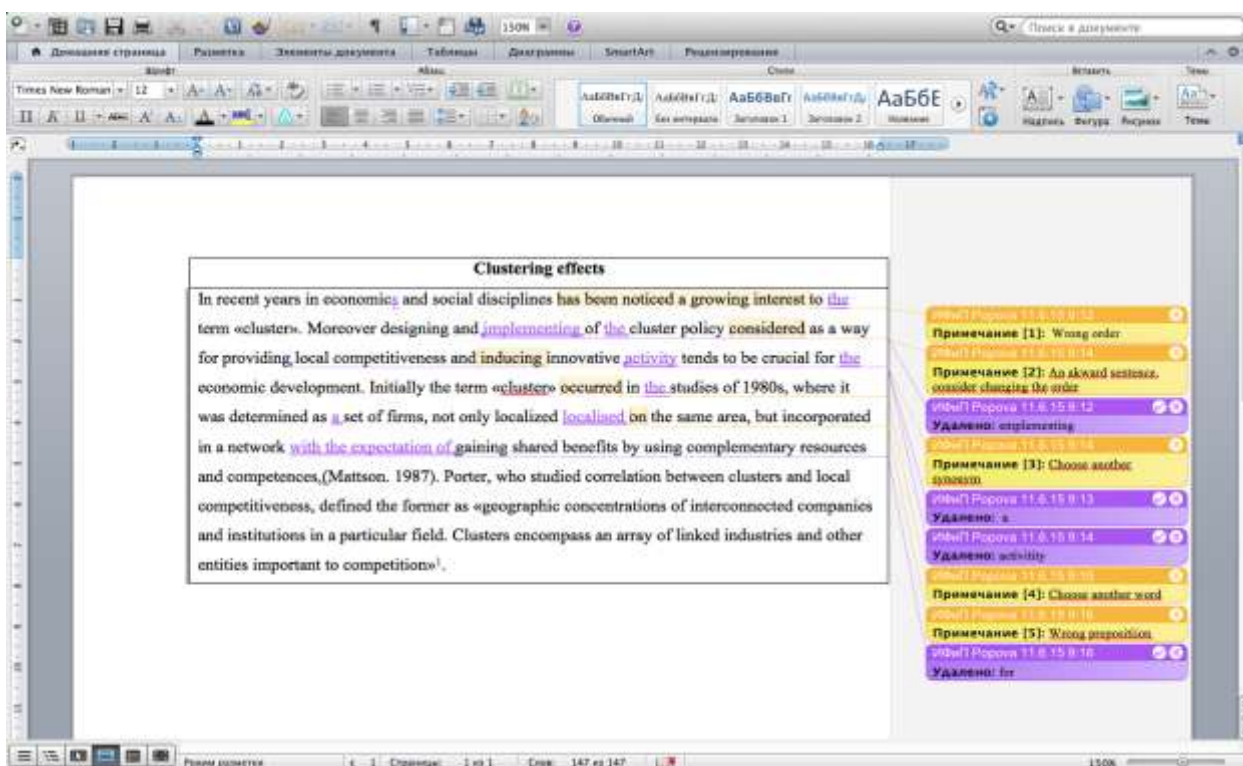
Самостоятельно проанализируйте полученные знания и выработанные навыки, ответив «да» - «нет» на следующие вопросы:

Я познакомился со структурой, стилем и лексико-грамматическими особенностями «Введения» к научной статье на английском языке:
<input type="radio"/> Научился структурировать «Введение»;
<input type="radio"/> Научился использовать времена и залог глагола в разделе «Введение», разбивать текст на абзацы и выстраивать логическую связь между предложениями;
<input type="radio"/> Осознал необходимость особого внимания к английским артиклям;
<input type="radio"/> Научился писать «Введение» к научной статье согласно предложенной модели;
<input type="radio"/> Пополнил собственные глоссарии новыми словами и фразами.

6.2. Получение обратной связи от преподавателя в ходе индивидуальных консультаций по результатам письменной работы

В ходе индивидуальных консультаций обучающийся получает обратную связь от преподавателя по результатам проверки представленной письменной работы. Преподаватель отмечает грамматические, лексические и стилистические ошибки, в устной форме дает рекомендации по улучшению текста, а также отвечает на возникающие

вопросы. В ходе работы над ошибками обучающийся исправляет указанные ошибки и подает письменную работу на повторную проверку. Ниже приведен пример (см. скриншот) проверки текста раздела «Введения» к научной статье по экономике «Эффекты кластеризации», рекомендации преподавателя и текст раздела, написанный слушателем после консультаций.



Рекомендации слушателю:

Исправьте указанные ошибки. Проверьте логику построения текста и разделите его на два абзаца. Проанализируйте исправления, внесенные преподавателем.

Вариант текста после работы над ошибками.

Clustering effects

In recent years there has been growing interest in the concept of “clustering” both in economics and other social disciplines. Clustering policy is thought to be an effective economic instrument for improving local competitiveness and boosting innovative activity, making it a crucial factor in sustainable economic development.

The term “cluster” first appeared in the 1980s. At that time it was seen largely as a set of firms, not only localised within the same geographical area, but also additionally incorporated in a network with the purpose of gaining shared benefits by utilising complementary resources and competences (Mattson, 1987). Michael Porter, who studied correlations between clusters and local competitiveness, defined the former as “geographic concentrations of interconnected companies and institutions in a particular field. Clusters encompass an array of linked industries and other entities important to competition”.

6.3. Зачет

С целью оценки уровня освоения дисциплины на зачете используется система «зачтено / не зачтено». Зачет проводится в форме обсуждения качества представленной письменной работы – реальной научной статьи или ее шаблона – в группе слушателей курса с учетом мнения научного руководителя аспиранта. Окончательное решение «зачтено / не зачтено» принимает преподаватель курса на основании приведенных ниже критериев.

Оценка	Критерии
«Зачтено»	Представленная научная статья (или ее шаблон) соответствует требованиям международных и отечественных рецензируемых научных журналов. Каждый раздел статьи структурирован и написан согласно правилам риторики научного текста на английском языке. Метаданные научной статьи имеют независимый характер и в полной мере отражают содержание научного исследования.
«Не зачтено»	Аспирант имеет пробелы по отдельным теоретическим разделам вариативной дисциплины и не владеет основными умениями и навыками. Написано менее 50% требуемого текста. Представленный текст содержит лексико-грамматические ошибки, препятствующие эффективному последующему извлечению информации.

7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Общие требования

Аудитория с проектором и компьютером, выход в Интернет.

7.2. Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием

- мультимедийный класс с компьютерным проектором и возможностью работы в Power Point;
- доступ в Интернет всех участников образовательного процесса: аспирантов и преподавателя.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Рекомендации для преподавателя

Стратегии образовательного процесса

Данный курс уделяет пристальное внимание письму как одному из ключевых академических навыков и базируется на взаимосвязи чтения и письма как процесса деконструкции и реконструкции научного дискурса. Деконструкция осуществляется в процессе изучения оригинальных текстов по специальности, а реконструкция достигается в процессе создания собственных академических текстов.

Основными задачами курса являются изучение функционального стиля научной письменной речи; овладение умением правильно структурировать текст; получение навыков использования грамматических и лексических средств, адекватных поставленной цели. Особенностью курса является описание структуры IMRAD (Introduction, Methods, Results and Discussion), которая является обязательной для рецензируемых журналов, посвященных точным и естественным наукам.

Для закрепления полученных навыков в качестве домашнего задания предлагаются практические упражнения, которые рекомендуется выполнять параллельно с изучением соответствующих тем.

В качестве контроля навыков и умений предлагаются письменные задания, представляющие собой поэтапное написание собственной научной статьи обучающимися. Формы текущего контроля включают самопроверку (self-evaluation), тестирование, проверка письменных работ преподавателем, рецензирование и редактирование текстов друг друга в группах. Итоговый контроль осуществляется в виде зачета, на котором оценивается качество представленных аспирантами научных статей с последующим обсуждением.

Формы организации учебной деятельности

По типу учебных занятий: лекции, семинары.

По типу организации работы учащихся: фронтальная, групповая, индивидуальная.

8.2. Рекомендации для аспиранта

– перед началом освоения дисциплины выберите несколько научных журналов по вашей тематике с разным уровнем импакт-фактора для ознакомления с особенностями публикаций в вашей области научной деятельности;

– из указанных журналов выберите статьи, которые могут служить образцом научной публикации в вашей области. В данном случае необходимо обратиться за советом к вашему научному руководителю и коллегам в лаборатории/научном центре;

– после изучения каждой темы внимательно прочтите отобранные научные статьи, обращая внимание на то, как изученный теоретический материал реализуется в реальной научной статье;

– учитесь качественному чтению научной литературы, анализируйте, какую функцию несет информация каждого отдельного предложения (убедить читателя в достоверности результатов, дистанцироваться от собственного суждения и др.);

– заведите терминологический словарь, который регулярно пополняйте. Наиболее важные слова транскрибируйте и уточняйте их произношение у преподавателя;

– при написании текста не злоупотребляйте заимствованиями из целевых статей, так как это может привести к неоднородности стилевого регистра и обвинению в плагиате;

– проконсультируйтесь с преподавателем, какие словари (монолингвальные, билингвальный, специальный) использовать в процессе письма;

– старайтесь посещать все занятия. В случае пропуска самостоятельно изучите пропущенную тему и уточните неясные моменты у преподавателя.

9. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Английский язык в сфере профессиональной научной коммуникации: подготовка научной статьи к публикации в рецензируемом отраслевом журнале» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» ООП аспирантуры и является дисциплиной по выбору.

Основной целью изучения курса «Английский язык в сфере профессиональной научной коммуникации: подготовка научной статьи к публикации в рецензируемом отраслевом журнале» является углубление уровня иноязычной коммуникативной компетенции в части навыков академического письма, необходимого для осуществления научной и профессиональной письменной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины включают:

– поддержание навыков и умений иноязычного общения, приобретенных в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» в базовой части основных профессиональных образовательных программ высшего образования - программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре, и их использование как базы для развития письменной коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;

– расширение словарного запаса и навыков владения грамматическим строем английского языка, необходимых для осуществления научной и профессиональной письменной деятельности на данном языке в соответствии с отраслевой спецификой;

– знакомство с требованиями ведущих зарубежных и отечественных издательств к оформлению научных трудов на английском языке;

– развитие профессионально значимых компетенций письменного иноязычного общения в части создания научного текста, переписки с коллегами в научном сообществе, вопросах этики научного общения (плагиат и др.);

– развитие умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения письменной формой английского языка.

Структура дисциплины организована в соответствии с основной целью и задачами освоения данного курса, а материал содержательно разделен на семь тем: «Стиль письменной академической речи», «Требования международных рецензируемых журналов к публикациям на английском языке», «Введение к научной статье на английском языке», «Раздел научной статьи «Методы», «Раздел научной статьи «Результаты», «Раздел научной статьи «Обсуждение результатов», «Метаданные научной статьи».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 ч) и включает зачет (6 ч) как форму промежуточного контроля за ходом освоения ООП аспирантуры. На самостоятельную работу аспиранта в рамках освоения данного курса выделяется 82 ч. Трудоемкость аудиторной работы составляет 20 ч и состоит из лекционно-практических занятий и индивидуальных консультаций с преподавателем.

Рабочая программа дисциплины «Английский язык в сфере профессиональной научной коммуникации: подготовка научной статьи к публикации в рецензируемом отраслевом журнале» разработана на основе Федеральных государственных образовательных стандартов по всем направлениям подготовки в аспирантуре, а также авторского курса Поповой Н.Г. и Коптяевой Н.Н. по подготовке научной статьи к публикации в рецензируемом отраслевом журнале на английском языке.

Лист регистрации изменений в рабочей программе дисциплины

№ изме- нени я	Номер пункта (подпункта)			Дата внесения изменения	Изменение	Подпись ответственного за внесение изменений
	Изме- ненного	Нового	Изятого			